

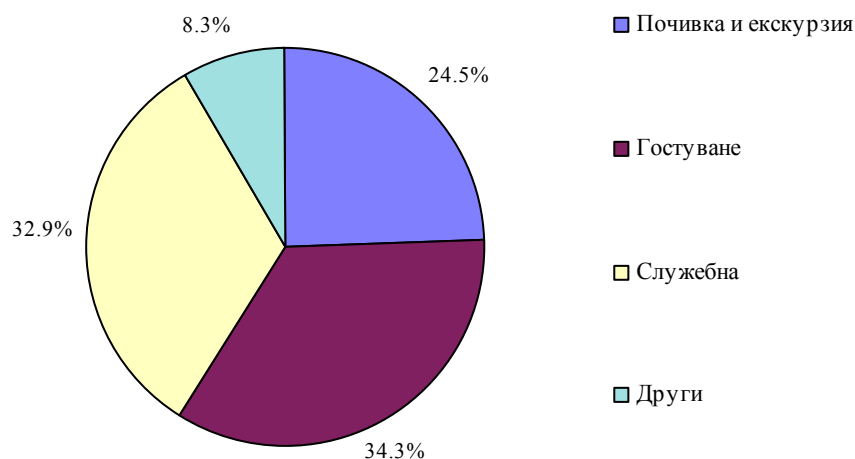


## ПЪТУВАНИЯ НА БЪЛГАРИ В ЧУЖБИНА И ПОСЕЩЕНИЯ НА ЧУЖДЕНЦИ В БЪЛГАРИЯ ПРЕЗ АВГУСТ 2010 ГОДИНА

Пътуванията на български граждани в чужбина през август 2010 г. са 379.7 хил., или с 30.6% по-малко в сравнение с август 2009 година (табл. 1). Увеличение на пътуванията на български граждани е регистрирано само към Турция - с 5.3%, Кипър - с 3.4%, и Португалия - с 0.3%. Същевременно намаляват пътуванията към всички останали наблюдавани страни, като най-голям е спадът на пътуванията към Гърция - с 59.4%, Словакия - с 48.4%, Румъния - с 45.8%, Израел - с 38.4%, Чехия - с 34.8%, Ирландия - с 32.1%, Русия - с 30.5%, Франция - с 29.6%, Италия - с 29.0%, Словения - с 28.0%, Испания - с 28.0%, и Унгария - с 27.1%.

Най-голям относителен дял от общия брой пътувания на български граждани в чужбина формират тези с цел гостуване - 34.3%, следвани от пътуванията със служебна цел - 32.9%, почивка и екскурзия - 24.5%, и други - 8.3%.

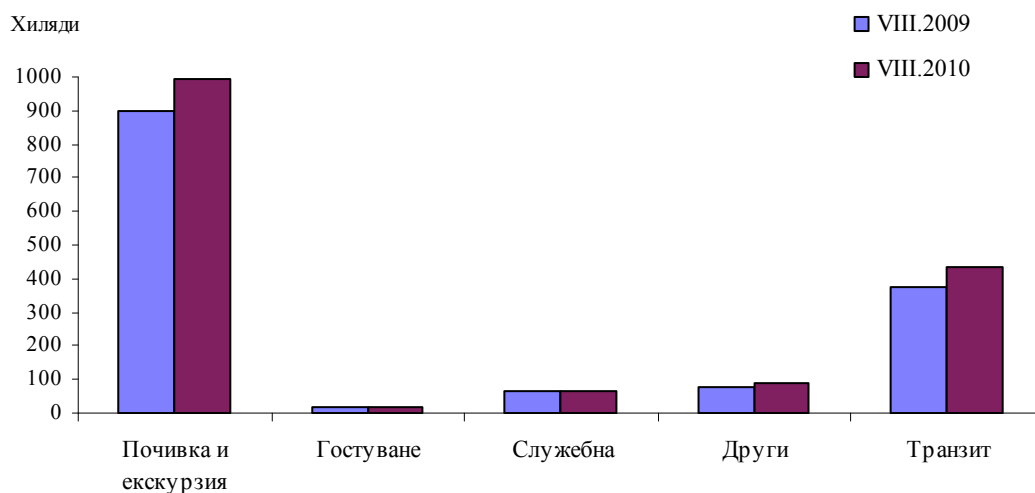
**Фиг. 1. Структура на пътуванията на български граждани в чужбина по цел на посещенията през август 2010 година**



Посещенията на чужденци в България през август 2010 г. са 1 596.8 хил. и нарастват с 11.3% спрямо същия месец на 2009 година (табл. 2). Увеличение е регистрирано при посещенията на чужденци в страната с цел почивка и екскурзия - с 10.7%. Нарастват и посещенията по други причини, както и транзитните преминавания - съответно с 15.7 и с 15.5%. Същевременно спад има при посещенията със служебна цел - с 4.1%, и с цел гостуване - с 9.2%.



**Фиг. 2. Посещения на чужденци в България по цел на пътуването**

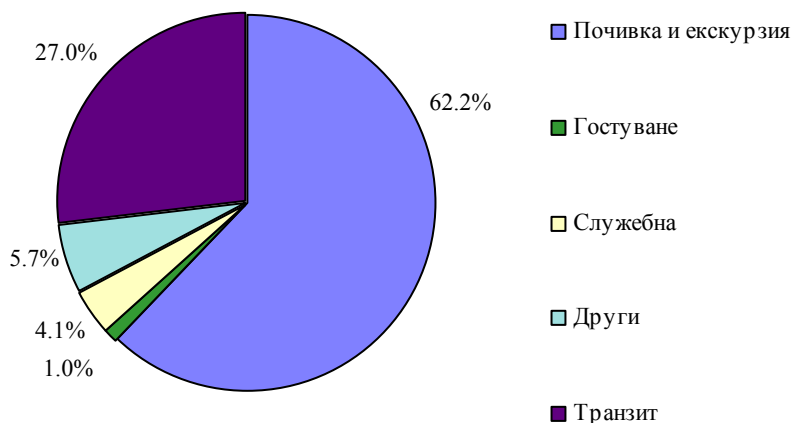


Посещенията на граждани от страните - членки на Европейския съюз, нарастват общо с 1.8%, като най-голямо е увеличението при посещенията от Малта и Нидерландия - съответно с 13.8 и с 11.4%. Отчетено е намаление на посещенията от Франция - с 8.0%, Полша - с 5.1%, Словения - с 2.6%, и други.

Увеличават се и посещенията от групата „Други европейски страни”<sup>1</sup> - с 47.6%, като най-голям е ръстът на посещенията на граждани от Турция - 74.0%, Украйна - 43.3%, и Сърбия - 42.1%.

През август 2010 г. посетилите страната чужденци с цел почивка и екскурзия формират най-голям относителен дял от общия брой посещения - 62.2%, следвани от транзитно преминаващите - 27.0%, по други причини - 5.7%, със служебна цел - 4.1%, и с цел гостуване - 1.0%.

**Фиг. 3. Структура на посещенията на чужденци в България по цел на пътуването през август 2010 година**



<sup>1</sup>Включва страните в Европа извън Европейския съюз.



### **Методологични бележки**

Статистическите данни за пътуванията на българи в чужбина и посещенията на чужденци в България са получени на базата на месечна информация от Министерството на вътрешните работи (МВР) и извадково изследване на НСИ сред преминаващите български и чужди граждани през граничните пунктове на страната.

Данните за броя на пътуванията на граждани от Европейския съюз представляват оценки на базата на информация от МВР и летищните власти. Данните за влезлите в страната граждани на „трети страни” са получени директно от МВР. Данните за целите на пътуванията са получени въз основа на регулярно провежданото от НСИ месечно извадково изследване сред преминаващите български и чужди граждани през граничните пунктове на страната.


**ПЪТУВАНИЯ НА БЪЛГАРСКИ ГРАЖДАНИ В ЧУЖБИНА ПО ЦЕЛ НА ПЪТУВАНЕТО И ПО СТРАНИ ПРЕЗ АВГУСТ 2010 ГОДИНА**

Страни	Общо - бр.	Цел на пътуването - бр.				Август 2010 г. в % към август 2009 г.
		почивка и екскурзия	гостуване	служебна	други	
<b>Общо</b>	<b>379734</b>	<b>92834</b>	<b>130431</b>	<b>124996</b>	<b>31473</b>	<b>-30.6</b>
<b>ЕС</b>	<b>172477</b>	<b>52461</b>	<b>23745</b>	<b>86975</b>	<b>9296</b>	<b>-48.7</b>
в това число:						
Австрия	4627	1734	314	2270	309	-21.2
Белгия	3843	1491	327	1572	453	-18.4
Великобритания	7861	2109	989	3344	1419	-17.0
Германия	16781	4651	1157	9457	1516	-24.2
Гърция	83731	20150	16239	44598	2744	-59.4
Дания	474	122	62	181	109	-22.0
Ирландия	197	32	41	28	96	-32.1
Испания	9231	3892	585	4093	661	-28.0
Италия	6270	3039	377	2558	296	-29.0
Кипър	1621	493	138	858	132	3.4
Малта	138	72	6	54	6	-22.5
Нидерландия	2818	1100	231	1262	225	-18.5
Полша	1968	703	159	1009	97	-24.0
Португалия	307	161	2	122	22	0.3
Румъния	24788	9867	2587	11846	488	-45.8
Словакия	182	76	1	97	8	-48.4
Словения	239	99	5	127	8	-28.0
Унгария	1692	544	274	679	195	-27.1
Финландия	70	13	3	37	17	-19.5
Франция	3229	1266	130	1601	232	-29.6
Чехия	1960	747	86	935	192	-34.8
Швеция	253	60	17	123	53	-15.9
<b>Други европейски страни</b>	<b>198955</b>	<b>39096</b>	<b>106290</b>	<b>35233</b>	<b>18336</b>	<b>-0.6</b>
Норвегия	311	47	53	58	153	-21.1
Македония	31513	5304	14085	6159	5965	-1.4
Русия	1762	288	167	783	524	-30.5
Сърбия	31075	17302	1798	11251	724	-17.4
Турция	132956	15886	90053	16188	10829	5.3
Украйна	1338	269	134	794	141	-3.7
<b>Други страни</b>	<b>3582</b>	<b>159</b>	<b>40</b>	<b>539</b>	<b>2844</b>	<b>-25.9</b>
Израел	732	40	11	404	277	-38.4
Канада	658	21	11	25	601	-16.6
САЩ	2172	88	17	109	1958	-23.5
Япония	20	10	1	1	8	-9.1
<b>Останал свят</b>	<b>4720</b>	<b>1118</b>	<b>356</b>	<b>2249</b>	<b>997</b>	<b>-23.1</b>



ПОСЕЩЕНИЯ НА ЧУЖДЕНЦИ В БЪЛГАРИЯ ПО ЦЕЛ НА ПЪТУВАНЕТО И  
ПО СТРАНИ ПРЕЗ АВГУСТ 2010 ГОДИНА

Страни	Общо - бр.	Цел на пътуването - бр.					Август 2010 г. в % към август 2009 г.
		почивка и екскурзия	гостуване	служебна	други	транзит	
<b>Общо</b>	<b>1596841</b>	<b>993295</b>	<b>15916</b>	<b>64452</b>	<b>91595</b>	<b>431583</b>	<b>11.3</b>
<b>ЕС</b>	<b>1078455</b>	<b>729140</b>	<b>6503</b>	<b>48843</b>	<b>61157</b>	<b>232812</b>	<b>1.8</b>
в това число:							
Австрия	46747	22557	270	3624	229	20067	-1.8
Белгия	26780	15784	123	1347	1355	8171	1.0
Великобритания	48991	38167	624	3589	4722	1889	2.9
Германия	243743	187475	1489	9338	4529	40912	1.1
Гърция	109798	65124	1235	11064	21228	11147	2.6
Дания	16795	12742	29	737	678	2609	7.7
Ирландия	6053	4884	8	20	4	1137	-1.9
Испания	13831	9809	183	968	1651	1220	10.7
Италия	20414	11954	392	2234	1720	4114	1.6
Кипър	3306	2537	163	564	7	35	7.1
Малта	66	58	2	4	2	-	13.8
Нидерландия	51151	28899	245	932	1757	19318	11.4
Полша	86551	72493	101	1179	2161	10617	-5.1
Португалия	1919	1410	6	238	7	258	8.3
Румъния	192412	88618	1012	7927	15168	79687	7.3
Словакия	25183	15315	29	485	420	8934	1.6
Словения	5674	4352	2	318	40	962	-2.6
Унгария	29963	23381	72	1022	839	4649	-3.8
Финландия	11130	9661	28	121	3	1317	7.7
Франция	45004	30858	257	1909	3071	8909	-8.0
Чехия	75723	67270	101	1054	1419	5879	0.6
Швеция	9663	8593	112	51	35	872	7.9
<b>Други европейски страни</b>	<b>395008</b>	<b>175305</b>	<b>7841</b>	<b>12192</b>	<b>23054</b>	<b>176616</b>	<b>47.6</b>
Норвегия	19173	17988	12	22	117	1034	22.4
Македония	38097	23745	1938	392	5234	6788	28.0
Русия	87461	75393	2482	4427	3025	2134	29.7
Сърбия	39460	23340	193	396	1927	13604	42.1
Турция	163971	2572	2861	4346	8583	145609	74.0
Украйна	46846	32267	355	2609	4168	7447	43.3
<b>Други страни</b>	<b>46654</b>	<b>44245</b>	<b>544</b>	<b>1142</b>	<b>392</b>	<b>331</b>	<b>28.0</b>
Израел	35392	34872	47	377	62	34	39.9
Канада	2072	1772	100	69	35	96	1.0
САЩ	8047	6644	380	565	289	169	-2.6
Япония	1143	957	17	131	6	32	35.6
<b>Останал свят</b>	<b>76724</b>	<b>44605</b>	<b>1028</b>	<b>2275</b>	<b>6992</b>	<b>21824</b>	<b>8.2</b>